

BIBLIO-
THÈQUE
YVERDON-
LES-BAINS



Programme

primaire

2026 - 2027



Accéder...

... non seulement à des ressources documentaires aussi actuelles que pertinentes, mais également à des ouvrages de fiction et des outils de recherche ; tout ceci au sein d'un lieu convivial, propice à la découverte et à la réflexion.

**Pourquoi
venir
à la
biblio ?**

B Y L B

Mettre en pratique...

... les savoirs acquis en cours, et ce de manière créative, lors de nos animations pédagogiques. Celles-ci, évoluant au gré de l'actualité et construites en accord avec les objectifs du PER, sont destinées à développer l'esprit critique, l'autonomie et la curiosité intellectuelle des élèves.

B Y L B

Bénéficier...

... du dynamisme culturel de la Ville d'Yverdon-les-Bains en participant à des projets pluridisciplinaires et participatifs, touchant à des thématiques variées.

Nos services en vidéo !



Table des matières

P.1

Activité personnalisée

P.2

Suggestions des
chef·fe·s

P.3-4

La carte

P.27-28 *NEW!*

3P/5-6P : Projet Kamishibai

P.29 *NEW!*

Projet Pestalozzi

P.30

S'inscrire !

P.31

Et plus encore...

P.32

On vous livre !

P.33

Rallyes lectures

P.34

Informations pratiques

P.35

Les bibliothécaires
scolaires



Activité personnalisée

TOUS NIVEAUX

Nous sommes à votre disposition pour collaborer à la création d'une animation personnalisée ou apporter notre soutien dans le cadre d'un projet particulier.

Ces collaborations peuvent prendre de multiples formes ; n'hésitez pas à nous contacter suffisamment à l'avance afin que la réalisation de l'activité se passe au mieux !

Contactez-nous...

par téléphone ou par courriel !



Suggestions des chef·fe·s

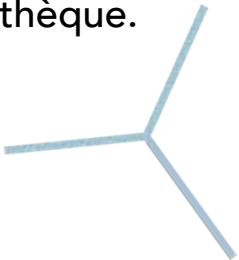


Moment à la

bibliothèque

Vous ne souhaitez pas participer à une animation, mais simplement venir (re)découvrir la bibliothèque ?

Nous vous accueillons volontiers pour lire tranquillement, bénéficier d'une lecture, emprunter des livres, faire des recherches documentaires ou profiter d'une visite de la bibliothèque.

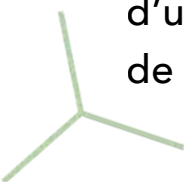


Les animations

pédagogiques

Plusieurs animations pédagogiques sont proposées pour chaque niveau. Vous pouvez ainsi choisir celle qui vous semble la plus pertinente pour vos élèves et qui s'inscrit le mieux dans votre programme.

Ces animations durent 1 à 2 périodes et se déroulent (sauf exception signalée) à la bibliothèque. Elles abordent généralement les thèmes de la lecture, de la littérature ou du fonctionnement d'une bibliothèque et comprennent un moment dédié à l'emprunt de livres.



**Pour en savoir
plus...**



1-2P

- * Les émotions en couleur
- * Livre, mon ami (*deux séances distinctes*)
- * Paille, bois, brique et pictogrammes !

3P

- * À la découverte de l'Espace enfants !
- * Il était une fois...
- * Marcel le rêveur
- * Mobilité douce

4P

- * À chacun·e son niveau
- * Illustrer, c'est varié !
- * Qui est l'intrus ?
- * Mobilité douce

5P

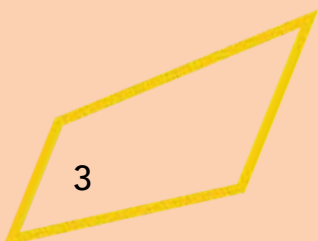
- * Les univers de Ponti et Ramos

5-6P

- * Notre album coup de coeur
- * Enquêtes à la bibliothèque
- * Jeu de l'oie

De 1 à 6P et ACC

- * Bouches à oreilles
- * Moment à la bibliothèque



7P

- * À la découverte de l'Espace jeunes
- * Les mondes de l'étrange
- * Lectures partagées

8P

- * Sur le chemin du livre
- * Des romans à l'écran
- * Le BYLBO Quizz
- * Speed Booking
- * Lectures partagées

7P, 8P et ACC

- * Moment à la bibliothèque



En Espace enfants

1-2P

Les émotions en couleur

*Aide le monstre des couleurs
à identifier ses émotions.*

À partir de la lecture de l'album pop-up « La couleur des émotions », les élèves identifient et nomment les émotions de base.

→ 1 séance de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * L1 15 - Apprécier des ouvrages littéraires
- * Capacités transversales
 - Collaboration
 - Communication

En Espace enfants

1-2P

Livre, mon ami

→ 2 séances de 1 heure

1. Livre, mon ami ?

Apprends à manipuler un livre avec soin.

À l'occasion de cette première séance, les élèves identifient ce qui est bon ou mauvais pour un livre, à l'aide d'images. Puis, ils-elles découvrent la comptine de la bibliothèque « Livre, mon ami ».

2. Livre, mon ami !

Obtiens ton diplôme de la biblio !

À l'occasion de cette deuxième séance, les élèves mettent à l'épreuve leurs connaissances et obtiennent leurs diplômes d'usager·ère·s de la bibliothèque.

Objectifs pédagogiques

* [L1 15](#) - Apprécier les ouvrages littéraires

* [Capacités transversales](#)

→ Démarche réflexive

En Espace enfants

1-2P

Paille, bois, brique et pictogrammes !

*Redécouvre le célèbre conte
des trois petits cochons.*

Les élèves découvrent le conte « Les trois petits cochons : raconte à ta façon » d'Adrien Pichelin et Sonia Chaine, illustré de manière originale avec des pictogrammes. Après avoir identifié les différents objets et personnages, ils·elles reconstituent l'histoire dans l'ordre.

→ 1 séance de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * [L1 15](#) - Apprécier les ouvrages littéraires
- * [Capacités transversales](#)
 - Collaboration

À la découverte de l'Espace enfants !

*Trouve les animaux cachés
parmi les livres.*

Les élèves découvrent différents genres de livres (albums, premières lectures, documentaires, etc.) et apprennent à les repérer dans la bibliothèque.

→ 1 séance de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * [L1_15](#) - Apprécier les ouvrages littéraires
- * [Capacités transversales](#)
 - Démarche réflexive

En Espace enfants

3P

Il était une fois...

... le schéma narratif version ludo-pédagogique.

Grâce à cette animation destinée à faire apprendre tout en s'amusant, vos élèves auront l'occasion d'explorer les étapes du schéma narratif à travers l'album « La peau du lynx » et ses illustrations peintes et richement colorées.

Ils-elles pourront notamment inventer leur propre fin de l'histoire avant de découvrir ce qui attend réellement les personnages.

→ 1 séance de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * [L1 13-14](#) - Comprendre et produire des textes oraux d'usage familial et scolaire
- * [L1 15](#) - Apprécier les ouvrages littéraires
- * [Capacités transversales](#)
 - Collaboration
 - Communication
 - Pensée créatrice

Marcel le rêveur

*Sauras-tu dire de quoi
Marcel rêve... avant qu'il ne
se réveille ?*

Les élèves formulent des phrases courtes qui ont du sens à l'aide d'un jeu coopératif sur la base du livre d'Anthony Browne « Marcel le rêveur ». Ils-elles retranscrivent ensuite des rêves dans un autre mode d'expression et de représentation : le mime.

→ 1 séance de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * [L1 13-14](#) - Comprendre et produire des textes oraux d'usage familial et scolaire
- * [L1 15](#) - Apprécier des ouvrages littéraires
- * [Capacités transversales](#)
 - Collaboration
 - Communication
 - Pensée créatrice

Mobilité douce

Créons ensemble notre grande aventure !

Après avoir découvert l'album "Pomelo et la grande aventure", les élèves identifient des transports "doux" à l'aide de cartes. Puis, par groupes, ils·elles créent des éléments qui, réunis, formeront la grande aventure de la classe.

L'animation a été imaginée dans le cadre d'un projet proposé par le groupe PSPS, aujourd'hui terminé.
L'animation, elle, est restée !

→ 1 séance de 1h30

Objectifs pédagogiques

- * [L1 25](#) - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires
- * [L1 13-14](#) - Comprendre et produire des textes oraux d'usage familial et scolaire

Capacités transversales

- Collaboration
- Communication
- Pensée créatrice

À chacun·e son niveau

Apprends à choisir un livre adapté à ton niveau de lecture.

Les élèves apprennent à choisir un livre qui leur plaît et, à l'aide du « test des cinq doigts », s'assurent qu'ils·elles sont en mesure de le lire. En fin d'animation, les élèves mettent en pratique ce qu'ils·elles ont appris en choisissant un livre à emprunter.

→ 1 séance de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * L1 15 - Apprécier des ouvrages littéraires
- * Capacités transversales
 - Démarche réflexive
 - Stratégie d'apprentissage

Illustrer, c'est varié !

Le crayon, la peinture, le collage... quelle technique préféreras-tu ?

Les élèves découvrent, observent et apprennent à reconnaître différentes techniques d'illustrations par le biais de six albums différents.

→ 1 séance de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * [A 13 AV](#) - Explorer diverses techniques plastiques
- * [A 14 AV](#) - Rencontrer divers domaines et cultures artistiques
- * [L1 15](#) - Apprécier des ouvrages littéraires
- * [Capacités transversales](#)
 - Collaboration
 - Communication
 - Pensée créatrice

Qui est l'intrus ?

Débusque le livre qui n'a rien à faire là !

Les élèves identifient et distinguent les différentes caractéristiques des livres (auteur·rice, illustrateur·rice, éditeur·rice, série et genre) à travers le jeu de l'intrus.

→ 1 séance de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * [L1 15](#) - Apprécier des ouvrages littéraires
- * [Capacités transversales](#)
 - Collaboration
 - Communication

En Espace enfants

5P

Les univers de Ponti et Ramos

*Découvre deux auteurs-
illustrateurs aussi différents
que surprenants !*

Les élèves font la connaissance des auteurs-illustrateurs Claude Ponti et Mario Ramos par le biais d'une large sélection d'albums. Ils·elles observent, comparent, distinguent les deux univers et expriment librement leurs ressentis.

→ 1 séance de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * L1-25 - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires
- * Capacités transversales
 - Collaboration
 - Démarche réflexive

En Espace enfants

5-6P

Notre album coup de cœur

*Affirme et développe tes
goûts littéraires.*

Durant deux mois, les élèves découvrent une sélection de 8 albums livrés en classe et les notent grâce à une grille d'évaluation. Le nom de l'album préféré sera dévoilé à la bibliothèque. Ce dernier portera sur sa couverture un macaron "Coup de cœur de la classe" et une critique positive formulée par les élèves.

→ 2 séances de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * L1-25 - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires
- * Capacités transversales
 - Collaboration
 - Communication
 - Démarche réflexive

En Espace enfants

5-6P

Enquêtes à la bibliothèque

Les réponses se trouvent dans les livres...

De nombreux vols ont été commis à travers le monde ! Dans une mystérieuse lettre anonyme, il est écrit en langage codé : « Les réponses se trouvent dans les livres. » Par chance, la bibliothèque en regorge ! À l'aide d'indices, les élèves cherchent et trouvent dans les livres les éléments permettant de résoudre ces mystérieuses affaires...

→ 1 séance de 1h30

Objectifs pédagogiques

- * L1 25 - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires
- * Capacités transversales
 - Collaboration
 - Pensée créatrice

En Espace enfants
5-6P

Jeu de l'oie

Trouve l'info et avance ton pion !

Les élèves apprennent à utiliser différents outils de recherche : sommaires, glossaires et index. Ils-elles répondent à des questions et progressent sur un jeu de l'oie.

→ 1 séance de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * [L1 21](#) - Lire de manière autonome des textes variés et développer son efficacité en lecture
- * [L1 25](#) - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires
- * [Capacités transversales](#)
 - Collaboration
 - Communication

L'animation en vidéo !



En Espace enfants
1-6P

Bouches à oreilles

*Découvre et déguste des
légumes de saison.*

Les élèves découvrent une version du conte « La soupe aux cailloux ». Puis, ils-elles reconnaissent, à l'aide de leurs sens, les légumes issus de l'histoire.

L'animation a été imaginée dans le cadre d'un projet sur l'alimentation durable aujourd'hui terminé. L'animation, elle, est restée !

→ 1 séance de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * [L1 25](#) - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires
- * [Capacités transversales](#)
 - Collaboration

À la découverte de l'Espace jeunes !

*Pars à la recherche du BYLB
d'or !*

À la manière d'une chasse au trésor sur le thème des pirates, les élèves découvrent l'Espace jeunes et apprennent à s'y repérer en résolvant des énigmes.

→ 1 séance de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * [L1 25](#) - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires
- * [Capacités transversales](#)
 - Collaboration

Les mondes de l'étrange

Balade parmi trois genres littéraires.

Les élèves découvrent trois genres littéraires mis en avant dans l'Espace Jeunes de la bibliothèque : les romans policiers, fantastiques et de science-fiction.

Ils-elles apprennent ensuite à les identifier en échangeant autour de leurs caractéristiques.

→ 1 séance de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * L1 25 - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires
- * Capacités transversales
 - Collaboration
 - Communication

En Espace enfants
7-8P

Lectures partagées

*Une rencontre privilégiée
entre petit·e·s et grand·e·s !*

À la bibliothèque, les élèves apprennent différentes techniques de lecture à voix haute et choisissent des albums qu'ils·elles souhaitent lire à des petit·e·s. S'ensuit un entraînement à la lecture en classe.

Le jour J, les élèves rencontrent une classe de 3P pour leur lire les albums. Le moment de lecture peut se dérouler à la bibliothèque ou à l'extérieur si le temps le permet.

→ 2 séances de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * L1 34 - Produire des textes oraux de genres différents adaptés aux situations d'énonciation
- * L1 25 - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires
- * Capacités transversales
 - Collaboration
 - Communication

Sur le chemin du livre

*Crée ton livre, étape par
étape.*

Voyageant de poste en poste, les élèves incarnent chaque corps de métier lié à la fabrication et la diffusion des livres, et réalisent une ébauche de livre.

→ 1 séance de 1h30

Objectifs pédagogiques

- * [L1 22](#) - Ecrire des textes variés à l'aide de diverses références
- * [L1 25](#) - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires
- * [L1 28](#) - Utiliser l'écriture et les instruments de la communication pour planifier et réaliser des documents
- * [Capacités transversales](#)

→ Pensée créatrice

Des romans à l'écran

(Re)découvre des romans adaptés en films et séries et incarne des personnages hauts en couleur.

Les élèves développent leur intérêt pour la lecture en découvrant des romans adaptés au cinéma ou en série TV, puis renforcent leur expression orale en faisant deviner des extraits mystères à leurs camarades.

→ 1 séance de 1 heure

Objectifs pédagogiques

- * L1 21 - Lire de manière autonome des textes variés et développer son efficacité en lecture
- * L1 25 - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires
- * Capacités transversales
 - Collaboration
 - Communication
 - Pensée créatrice

En Espace jeunes

8P

Le BYLBO Quizz

Un grand jeu de l'oie pour tester tes connaissances sur ta bibliothèque et sur le monde des livres.

Pour leur dernière année en primaire, les élèves s'affrontent en équipe dans un quizz testant leurs connaissances des livres, de la littérature et des bibliothèques.

→ 1 séance de 1h30

Objectifs pédagogiques

- * [L1 25](#) - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires
- * [Capacités transversales](#)
 - Collaboration
 - Communication

En Espace jeunes
8P

Speed Booking

Succombe au coup de foudre littéraire !

Sur le même principe qu'un Speed Dating, les élèves disposent d'une minute par livre pour faire connaissance avec une sélection hétéroclite. Ils-elles se réunissent ensuite selon leurs coups de cœur et travaillent en groupe sur des arguments qui donneraient envie aux autres de les lire. L'animation se termine par le vote du coup de cœur de la classe.

→ 1 séance de 1h30

Objectifs pédagogiques

- * EN 31 - Analyser et évaluer des contenus médiatiques
- * L1 25 - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires
- * Capacités transversales
 - Collaboration
 - Communication
 - Pensée créatrice

Projet *NEW!*

SEMESTRE 1

3P

5-6P

Kamishibaïs

Crée ta propre histoire en kamishibaïs !

Vos élèves de 3P et de 5P ou 6P collaborent pour créer ensemble leurs propres histoires en kamishibaïs en utilisant le schéma narratif pour réinventer l'histoire d'un album choisi par nos soins **sur le thème du respect**.

Comptez trois séances de 1 heure à la BYLB et plusieurs périodes en classe pour rédiger les textes et réaliser les illustrations. Les bibliothécaires se chargeront de réunir le tout pour créer les planches des kamishibaïs.

À la fin du projet, les créations pourront être mises en valeur dans le cadre d'un événement particulier (lectures à d'autres classes, présentation aux parents, etc.).

Séances

- | | | |
|----|-------|------------------------------------|
| 1. | BYLB | Introduction au projet |
| 2. | BYLB | Mise en commun des idées |
| | Ecole | Travail sur le texte et les images |
| 3. | BYLB | Lectures des Kamishibaïs |



Projet

Kamishibaïs

Délai d'inscription:

9 octobre

Places limitées !

Objectifs

pédagogiques

Cycle 1

- * **L1 13-14** - Comprendre et produire des textes oraux d'usage familial et scolaire...
- * **L1 15** - Apprécier des ouvrages littéraires...
- * **A 11 AV** - Représenter et exprimer une idée, un imaginaire, une émotion par la pratique des différents langages artistiques...

Cycle 2

- * **L1 22** - Écrire des textes variés à l'aide de diverses références...
- * **L1 25** - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires...
- * **Capacités transversales**
 - Collaboration
 - Communication
 - Pensée créatrice



Projet Pestalozzi

NEW!

SEMESTRE 2
Tous niveaux

Rendez-vous en 2027...

Participez à une animation proposée à l'occasion du bicentenaire de la mort de Pestalozzi et exposez les oeuvres de vos élèves à la BYLB !

Plus d'informations prochainement !



S'inscrire !



Pour vous inscrire afin de passer un moment à la bibliothèque ou de participer à une de nos animations pédagogiques, merci de choisir votre plage-horaire sur le calendrier suivant, au minimum 1 semaine à l'avance.

Scannez ou cliquez sur le code QR pour y accéder.

Accès au
formulaire



Et ce n'est
pas fini !



Rencontre avec un·e auteur·rice

Chaque année, les directions des écoles organisent l'événement « Rencontre avec un·e auteur·rice » en collaboration avec Payot Libraire et la BYLB.

Cet événement vous offre l'occasion d'accompagner vos élèves à la découverte d'un·e auteur·rice ou d'un·e illustrateur·rice jeunesse, de mener un projet pédagogique autour de son univers et de l'accueillir dans votre classe ou à la bibliothèque en mai.

Les dates des différentes étapes vous seront communiquées en temps voulu.

Merci de vous adresser à votre direction concernant votre inscription à cet événement.



Prix Chronos

Offrez la possibilité à vos élèves d'être jurés dans le cadre d'un concours littéraire organisé par Pro Senectute !

Prix Chronos s'adresse aux élèves de 7-8P et les invite à découvrir 4 livres ayant pour thème les relations entre générations. À la fin de leurs lectures, ils-elles votent pour leur livre préféré et participent, s'ils-elles le souhaitent, à une rencontre intergénérationnelle organisée à la bibliothèque en mars 2027.

Une publication Sharepoint vous informera prochainement de l'ouverture des inscriptions.

Le projet en vidéo !



Et
plus
encore...

On vous livre...

directement en classe !

Sélections thématiques

Si vous avez besoin de documents, que ce soit pour un projet de lecture ou pour un exposé, n'hésitez pas à nous contacter !

Nous vous préparons volontiers une sélection de documents (romans, BD, DVD, documentaires, etc.) selon vos besoins.

Rallyes lecture

Empruntez des sélections de livres permettant à vos élèves de lire à leur rythme des ouvrages adaptés à leur niveau !

Parfois liées thématiquement, elles sont accompagnées de fiches d'exercices permettant de vérifier si les élèves ont compris leurs lectures.

Sacs à histoires

Destinés aux classes de 1 à 4P, ces sacs comprennent différents types de livres multilingues (dictionnaires, imagiers, livre-audio et albums) renforçant le sentiment d'inclusion des élèves et visant à encourager l'envie de lire ainsi que l'apprentissage du français.

Comment réserver ?

Vous pouvez nous contacter par courriel, téléphone ou en passant directement à la bibliothèque (les informations de contact se trouvent en fin de document).

Il vous est bien sûr possible de venir chercher la sélection directement à la bibliothèque durant nos heures d'ouverture ou lors d'une animation.

Les rallyes lecture

- * **3P** - « Débutants », 19 livres
- * **3-4P** - « La photo de classe », 12 livres
- * **4-5P** - « Spécial BD », 16 livres
« Max et Lili », 14 livres
- * **5-6P** - « Roman mini Syros », 11 livres
« Polar mini Syros », 28 livres
« Le buveur d'encre », 13 livres
« Ces femmes qui ont marqué l'histoire », 15 livres
- * **7-8P** - « Dix minutes », 8 livres

Les sélections déjà prêtes

- * **1-2P** - « Les p'tites bêtes » ; « Albums coups de cœur »
- * **3P** - « Pop-Up »
- * **3-4P** - « Vivre ensemble »
- * **4-5P** - « Contes »
- * **5-6P** - « Diversité » ; « Écologie »
- * **6-7P** - « Roald Dahl »
- * **7-8P** - « Art » ; « Autour du monde »



Informations pratiques

Prêt

Chaque classe possède une carte, au nom de son enseignant·e principal·e, conservée à la bibliothèque. Celle-ci permet d'emprunter un nombre illimité de documents pour une durée de 10 semaines.

Lors des visites de classe, les élèves empruntent uniquement sur la carte de classe. C'est à vous de déterminer le nombre de livres que chaque élève peut emprunter et s'ils·elles peuvent les prendre à la maison.

Lorsque vous empruntez des livres, merci de prendre des sacs pour leur transport.

Prolongations

Si vous souhaitez garder les documents au-delà de leur date d'échéance, vous pouvez les **prolonger 2 fois pour une durée de 28 jours**.

Attention : les livres réservés par d'autres lecteur·rice·s ne peuvent pas être prolongés.

Cadre

Lors des accueils, les dispositions relatives au comportement et à la discipline de la LEO, du rLEO et des règlements des établissements scolaires s'appliquent.

Les élèves et leurs accompagnant·e·s sont également prié·e·s de se conformer au règlement intérieur de la bibliothèque.

Réservations

Vous pouvez réserver 2 documents maximum, soit via votre compte lecteur·rice en ligne, soit en vous adressant à un·e bibliothécaire.

Un avis vous est envoyé par e-mail une fois que le document est disponible. S'il n'est pas retiré dans un délai de 7 jours, il est alors remis en circulation.

Pertes et dommages

Merci de ne pas tenter de réparer un livre abîmé, mais de le signaler à l'un des membres de notre équipe.

Vous êtes responsable des documents empruntés sur la carte de classe.

En cas de dommage, de perte ou de vol d'un document laissé en classe, celui-ci vous sera facturé à son prix d'achat.

Si le document a été placé sous la responsabilité d'un·e élève, c'est à son ou sa représentant·e légal·e d'assumer les frais.

Les bibliothécaires scolaires



RACHEL, SONIA, SIMON,
ANGEL ET JESSICA



AU PLAISIR DE
VOUS
RETROUVER !

BYLB

Bibliothèque d'Yverdon-les-Bains
Place du 7 Février 4
CH - 1400 Yverdon-les-Bains

 bibliotheque.yverdon.ch/scolaire
 biblio.scolaire@yverdon-les-bains.ch
 024 423 60 48 / 024 423 60 49

Consultez notre programme d'activités publiques !



* La version en ligne du programme est susceptible d'être mise à jour en cours d'année.

